



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

PROPUESTA DEFINITIVA	"VISITA DEL EXPERTO INTERNACIONAL EN OLIVICULTURA"
CODIGO	B-01-02   FIA-CO-V-2001-1-A-002
ENTIDAD RESPONSABLE	INIA-INTIHUASI
SUPERVISOR PROPUESTA	Soledad Hidalgo
COORDINADOR EJECUCION	Antonio Ibacache
MODIFICACIONES	

\_\_\_\_\_  
COORDINADOR PROPUESTA

  
\_\_\_\_\_  
SUPERVISOR FIA

## FORMULARIO PRESENTACIÓN DE PROPUESTA

FOLIO DE  
BASES

CÓDIGO  
(uso interno)

B - 01 - 02

### SECCIÓN 1: ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

**TITULO DE LA PROPUESTA**

Visita del experto internacional en olivicultura.

**ESPECIALIDAD**

Profesional con alto grado de especialización en manejo agronómico del olivo.

**IDENTIFICACIÓN CONSULTOR (adjuntar *currículum vitae*, Anexo 1 y carta de compromiso, Anexo 2)**

Nombre: JUAN MANUEL CABALLERO REIG

Institución/Empresa: Dirección General de Investigación y Formación Agraria y Pesquera de la Junta de Andalucía.

Dirección Postal: CIFA "Alameda del Obispo", Avda. Menéndez Pidal, s/n  
Apartado 3092 - 14080 Córdoba, España

Teléfono: 34-957-293333 Fax: 34-957-202721

e-mail: jmcaballero.cifao@cap.junta-andalucia.es

Ciudad: Córdoba País: España

**ENTIDAD RESPONSABLE**

Nombre: INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS  
CENTRO REGIONAL DE INVESTIGACION INTIHUASI

RUT: 61.312.000-9

Dirección: Colina San Joaquín S/N Ciudad y Región: La Serena, IV Región

Fono: 56 - 51 - 223290 Fax y e-mail: 56 - 51 - 227060

Cuenta Bancaria (tipo, N°, banco)

**REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE**

Nombre: SEGUNDO ALFONSO OSORIO ULLOA

Cargo en la Entidad Responsable: Director Regional

RUT: 6.058.697-7

Firma:

Dirección: Colina San Joaquín S/N Ciudad y región: La Serena, IV Región.

Fono: 56-51- 223290 Fax y e-mail: 56- 51- 27060 aosorio@intihuasi.inia.cl

**COORDINADOR DE LA EJECUCIÓN (adjuntar *currículum vitae* completo, Anexo 3)**

Nombre: ANTONIO IBACACHE GONZALEZ

Cargo en la Entidad Responsable: Jefe Técnico Programa Olivos - Intihuasi

RUT: 6.336.431-2

Firma:

Dirección: Camino Peralillo S/N Ciudad y región: Vicuña, IV Región

Fono: 56 - 51 - 411231 Fax y e-mail: 56-51-411006 aibvicun@entelchile.net

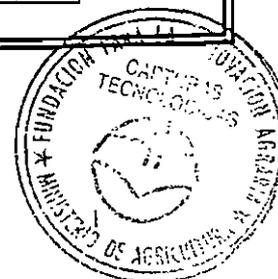
**COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA**

\$ 2.921.872.-

**FINANCIAMIENTO SOLICITADO**

\$ 2.109.355.-

72,2 %



## TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EL CONSULTOR

Siete días hábiles de visita del Consultor, que contemple visitas técnicas, presentación de seminarios y reuniones con agricultores en los valles de Huasco (III Región) y Elquí y Limarí (IV Región).

El Consultor visitará unidades experimentales de dos proyectos de "Manejo Moderno de Huertos de Olivos", que se están ejecutando en las Regiones de Atacama y Coquimbo con el financiamiento de los respectivos Gobiernos Regionales.

Los compromisos del Consultor serían:

- a) Dos presentaciones de charlas técnicas en las V Jornadas Olivícolas, a efectuarse en Vallenar.
- b) Un seminario en Ovalle, sobre mejoramiento y producción olivícola.
- c) Visitas técnicas a unidades experimentales en desarrollo, en los valles de Huasco y Limarí.
- d) Visitas técnicas a predios de agricultores involucrados en los proyectos de desarrollo descritos.
- e) Reunión técnica con especialistas de INIA, para discutir resultados, estado de avance y metodología de los proyectos en ejecución.
- f) Informe Técnico de la visita.



*SP*

**SECCIÓN 2: PROPONENTES (adjuntar c. vítae resumido de acuerdo a pauta adjunta, Anexo 4)**

NOMBRE	RUT	FONO	DIRECCIÓN POSTAL	REGIÓN	LUGAR DE TRABAJO	ACTIVIDAD PRINCIPAL	FIRMA
1. INIA INTIHUASI	61.312.000-9	223290	Casilla 36/B La Serena	IV			
2. Francisco Rojas	14.313.394-K	681015	Fundo Los Lirios	IV	Administrador Fundo Los Lirios-Ovalle (Capel)	Agricultor	
3. Luis Cisternas	5.485.535-4	1981077	Los Olivos S/N, Cerrillos de Tamaya	IV	Productor Cerrillos de Tamaya Ovalle	Agricultor	
4. Yarela Collao A.	11.937.896-6	622197	Blanco Enclada 1010 Población J. T. Ovalle	IV	Soc. Agrícola Oasis	Agricultor	
5. Lizardo Alvarez	9.436.997-5	686014	Casilla 473	IV	Tamaya S.A.	Agricultor	
6. Daniel Liorente	3.646.298-1	614103	Barrio Industrial Sitio 6 Carretera Huasco	III	Productor aceite.	Empresario Vallenar	
7. Efrain Alday	3.161.436-8	095426719	Casilla 30 Freirina	III	Productor Nicolasa	Agricultor Vallenar	
8.							
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							





### SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

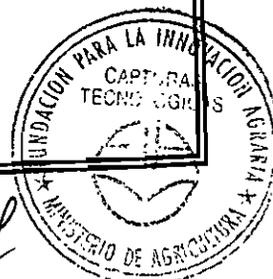
#### 3.1. Objetivo general (técnico y económico)

Orientar a los diferentes actores relacionados con la producción olivícola en los valles de Huasco y Limarí, sobre las perspectivas del negocio olivícola (aceite y mesa) a nivel mundial.

Orientar en técnicas modernas y nuevos avances del manejo agronómico del cultivo.

#### 3.2. Objetivos específicos (técnicos y económicos)

- Revisar orientación de los proyectos de investigación y desarrollo que el INIA está efectuando en Huasco y Limarí, referentes a la modernización del cultivo del olivo.
- Capacitar a agricultores, profesionales y técnicos, en técnicas modernas del cultivo del olivo.
- Dar a conocer el estado de avance de la investigación más avanzada en el mundo en manejo de huertos altamente tecnificado y compararla con el potencial de los valles a visitar.
- Conocer la visión del Consultor sobre el mercado internacional de la olivicultura y el potencial de la olivicultura local en función de su nivel tecnológico.





### SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

#### 3.3. Justificación de la necesidad y oportunidad de contar con el apoyo de un consultor.

En Chile ha existido por mucho tiempo una producción olivícola tradicional, con bajos niveles de manejo e insumos, y por ende muy bajos niveles de producción, con una gran fluctuación de rendimientos entre temporadas (añerismo).

Para revertir esta situación es que se requiere de técnicas modernas de manejo, como por ejemplo poda, riego tecnificado y fertilización adecuada.

Por estas razones el INIA, con el financiamiento de los Gobiernos Regionales de Atacama y Coquimbo, ha establecido programas de investigación y desarrollo en manejo moderno de huertos. Sin embargo, diversas variedades provenientes de la cuenca del Mediterráneo han sido introducidas a los valles de Huasco y Limarí. Las técnicas de manejo de estas variedades han sido probadas en España, principal productor y exportador del mundo. De ahí que la experiencia del Consultor permitirá validar dichas tecnologías e introducir elementos de manejo que pueden ser adaptadas a los cambios locales más rápidamente, y al mismo tiempo permiten conocer la formación comercial del empresariado español, el tipo de negocio que se desarrolla actualmente y el tipo de negocio que se visualiza a futuro.

SH

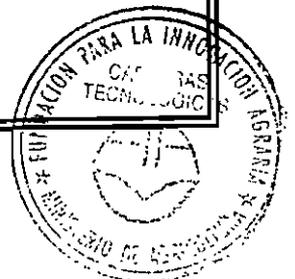


### SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

#### 3.4. Antecedentes técnicos y viabilidad de incorporación al sistema productivo nacional de la(s) tecnología(s) involucrada(s).

La incorporación de las técnicas modernas de manejo de huertos de olivo que se han establecido con España y otros países líderes mundiales en la producción de este rubro, permitirá superar los problemas tradicionales en la producción local.

Entre los problemas aludidos, se cuenta el añerismo, bajas producciones acumuladas, desconocimiento de programas de fertilización, desconocimiento de incidencia y manejo de plagas y enfermedades, desconocimiento del rol del riego en la productividad, etc. Todos estos problemas pueden superarse a través de la adaptación y validación de tecnologías que ya han sido desarrolladas para los sistemas productivos olivícolas en España y otros países de la cuenca del Mediterráneo.

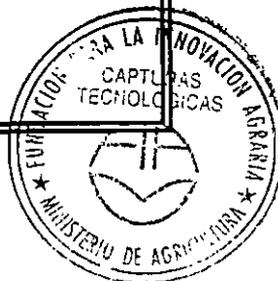


### SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

#### 3.5. Coherencia de la propuesta con las actividades innovativas que los proponentes desean desarrollar en el corto plazo.

Hay una alta coherencia entre lo que el INIA está haciendo en sus proyectos olivícolas y las actividades a desarrollar por el Consultor, quién propondrá, orientará y revisará la metodología, programas de difusión y tecnologías propuestas.

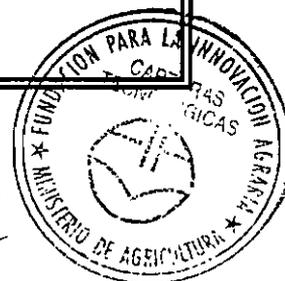
Con estos elementos, se pretende tener resultados en el corto y mediano plazo, de forma que puedan ser rápidamente implementados por los productores, con quienes se vinculará el Consultor a través de seminarios y talleres de campo, en que el Consultor propondrá una tecnología de punta en la gestión productiva, la que se confrontará con las experiencias que INIA está llevando a cabo en predios de productores de olivos.



### SECCIÓN 3: DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

#### 3.6. Resultados o productos esperados con la realización de la propuesta.

- Mejorar el conocimiento sobre las tecnologías de manejo de un huerto de olivos.
- Afianzar contactos estratégicos con especialistas extranjeros de alto nivel en el tema de olivicultura.
- Mejorar la interacción entre especialistas que ejecutan los proyectos de modernización de huertos de olivo de Huasco y Limarí, con especialistas de Centros Mundiales de producción olivícola.
- Revisar los proyectos de investigación y desarrollo en manejo de olivos, que el CRI Intihuasi está ejecutando en el Norte Chico.
- Contacto directo entre empresarios nacionales con la realidad del principal país productor de olivos en el mundo.





#### SECCIÓN 4: COMPROMISO DE TRANSFERENCIA

Esta se realizará a través de:

- Dos presentaciones de charlas técnicas en las V Jornadas Olivícolas de Vallenar.
- Visitas técnicas a predios de agricultores, con reuniones talleres de campo.
- Visita técnica a moderna planta elaboradora de aceite, en el valle del Huasco.
- Seminario en Ovalle.
- Informe Técnico de la visita, incluyendo análisis y recomendaciones agronómicas para Huasco y Limarí.





## SECCIÓN 5: BENEFICIARIOS

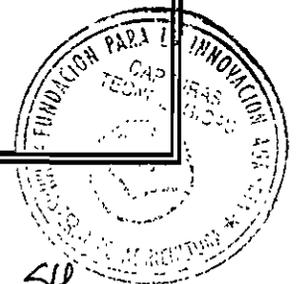
- Profesionales del sector olivícola de las Regiones de Atacama y Coquimbo.
- Investigadores y transferencistas del CRI Intihuasi, de la Universidad de Atacama y de la Universidad de La Serena.
- Agricultores de los valles del Huasco, Limarí y Copiapó.



## SECCIÓN 6: IMPACTOS ESPERADOS

Los impactos esperados son los siguientes:

- Revisión y fortalecimiento de la investigación y desarrollo ejecutada actualmente por INIA Intihuasi en olivicultura.
- Promoción de tecnologías de manejo, especialmente aquellas que propenden a incrementos significativos en el rendimiento y la calidad de la producción.
- Actualización de los conocimientos de los profesionales y técnicos de la región en técnicas modernas de manejo de huertos de olivo.
- Difusión de la gestión comercial de la industria olivícola de España.



**SECCIÓN 7. PROGRAMA DE ACTIVIDADES**

FECHA	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	Nº y TIPO DE PARTICIPANTES	INFORMACIÓN A ENTREGAR
16/10/01	Campo Experimental La Compañía (INIA). Vallenar.	Reunión técnica con especialistas CRI Intihuasi.	Evaluar técnicamente el proyecto "Manejo moderno de huertos de olivos"	Profesionales INIA que trabajan en olivicultura. (8 personas)	-
16/10/01	Vallenar	Visita a moderna planta elaboradora de acelle	Discutir metodología de elaboración de aceite y comparar calidad con España	Cuatro profesionales INIA y olivicultores.	-
17/10/01	Vallenar	Participar en Jornadas Olivícolas	Conocer la problemática agronómica y comercial de la olivicultura del Valle de Huasco	Superior a 50 personas entre profesionales y olivicultores.	-
18/10/01	Vallenar	Participar en Jornadas Olivícolas	Conocer el desarrollo de la investigación en olivicultura en Chile	Superior a 50 personas entre profesionales y olivicultores.	-
19/10/01	Vallenar	Participación en mesa redonda de Jornadas Olivícolas.	Entregar información actualizada sobre la tendencia comercial de la olivicultura a nivel mundial	Superior a 50 personas entre profesionales y olivicultores.	-
20/10/01	Terreno. Ovalle	Visita técnica a huerto de proyecto "Manejo de huertos de olivos"	Evaluar técnicamente el proyecto y discutir resultados.	Profesionales de INIA que trabajan en olivicultura. (8 personas).	-
20/10/01	Terreno. Ovalle	Visita a huerto comercial Los Lirios	Reconocer en terreno las condiciones de la olivicultura local.	Cuatro Profesionales INIA y olivicultores.	-
22/10/01	Ovalle	Presentación de charla técnica	Entregar información sobre el manejo moderno de huertos de olivos	Superior a 60 personas entre profesionales y agricultores.	Apuntes
22/10/01	La Serena	Reunión técnica con especialistas del INIA.	Discutir resultados de proyectos de olivos y metodologías. Conclusiones	Ocho profesionales INIA	-
23/10/01	Viaje Santiago - Madrid				
24/10/01	Llegada a España				



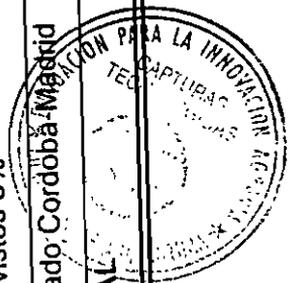


GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACIÓN PARA LA  
INNOVACIÓN AGRARIA

**SECCIÓN 8: COSTO TOTAL Y APOORTE SOLICITADO (EN PESOS)**

ÍTEM	COSTO TOTAL	APOORTE PROPIO	APOORTE SOLICITADO	Número de cotización adjunta (Anexo 5)
Pasajes aéreos internacionales	835.803	-	835.803	1
Pasajes aéreos nacionales	21.030	-	21.030	1
Tasas de embarque	24.704	-	24.704	1
Seguro de viaje	49.070	-	49.070	1
Honorarios consultor (US\$ 1.000)	701.000	-	701.000	
Honorarios intérprete	-	-	-	
Pasajes terrestres nacionales	40.000	40.000	-	
Arriendo vehículo	220.000	220.000	-	2
Gastos bencina	85.000	15.000	70.000	
Gastos peajes	10.000	10.000	-	
Alojamiento	266.121	-	266.121	3 y 4
Viático Alimentación y Movilización	238.000	238.000	-	
Difusión	200.000	200.000	-	
Gasto emisión de pagaré	25.000	25.000	-	
Imprevistos 5%	129.034	64.517	64.517	
Traslado Córdoba-Madrid	77.110	-	77.110	
<b>TOTAL</b>	<b>2.921.872</b>	<b>812.517</b>	<b>2.109.355</b>	

27,8% 72,2%



Handwritten signature or initials.

**SECCIÓN 8.1: PROCEDENCIA DEL APOORTE DE CONTRAPARTE (EN PESOS)**

ÍTEM	APORTE ENTIDAD RESPONSABLE	APORTE DIRECTO DE LOS PARTICIPANTES	APORTE OTRA PROCEDENCIA (ESPECIFICAR)	APORTE TOTAL DE CONTRAPARTE
Pasajes aéreos internacionales	-	-	-	-
Pasajes aéreos nacionales	-	-	-	-
Tasas de embarque	-	-	-	-
Seguro de viaje	-	-	-	-
Honorarios consultor	-	-	-	-
Honorarios intérprete	-	-	-	-
Pasajes terrestres nacionales	40.000	-	-	40.000
Arriendo vehículo	220.000	-	-	220.000
Gastos bencina	15.000	-	-	15.000
Gastos peajes	10.000	-	-	10.000
Alojamiento	-	-	-	-
Viático Alimentación y Movilización	238.000	-	-	238.000
Difusión	200.000	-	-	200.000
Gasto emisión de pagaré	25.000	-	-	25.000
Imprevistos	64.517	-	-	64.517
<b>TOTAL</b>	<b>812.517</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>812.517</b>





### SECCION 8.2: CÁLCULO DETALLADO DE LOS COSTOS

- Pasaje aéreo internacional  
US\$ 1.192,3 x 701 = \$ 835.803
- Tasa embarque US\$ 35,24 x 701 = \$ 24.704
- PTA US\$ 30 x 701 \$ 21.030
- Seguro de viaje: US\$ 70 x \$ 701 = \$ 49 070
- Honorarios Consultor: US\$ 1.000 x \$ 701 = \$ 701 000
- Pasajes terrestres nacionales:
  - Taxis (Santiago – Aeropuerto – Hotel) (4 x \$ 10,000 = \$ 40.000)
- Arriendo de vehículo : 7 días x \$ 30.000/día.
- Gastos de bencina: 1.600 km. recorridos.  
200 litros de bencina x \$ 428/litro.
- Peajes en viaje a Ovalle, Sector Cerrillos.
- Alojamiento:
  - Vallenar: 4 noches x \$ 21.394 x 1,18 = \$ 100.980
  - La Serena: 3 noches x \$ 34.000 x 1,18 = \$ 120.360
  - Santiago: 1 noche x US\$ 55 x \$ 680 x 1,18 = \$ 44.132
- Viático alimentación: \$ 30.000/día completo x 7 = \$ 210.000  
\$ 4.600/día parcial x 6 = \$ 27.600
- Traslado Córdoba – Madrid = US\$ 110 x \$ 701 = \$ 77.110

